

HR	Upute za uporabu	2
CS	Návod k použití	11
FI	Käyttöohje	21
SV	Bruksanvisning	30

Zamrzivač škrinja
Truhlicová mraznička
Säiliöpakastin
Frysbox

USER MANUAL

Sadržaj

Sigurnosne upute _____	2	Čišćenje i održavanje _____	6
Rad uređaja _____	4	Rješavanje problema _____	7
Upravljačka ploča _____	4	Postavljanje _____	10
Prva uporaba _____	5	Tehnički podaci _____	10
Svakodnevna uporaba _____	5	Briga za okoliš _____	10
Korisni savjeti i preporuke _____	6		

Zadržava se pravo na izmjene.

Sigurnosne upute

U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pažljivo upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima. Radi sigurnosti osoba i imovine, pridržavajte se mjera opreznosti iz ovih korisničkih uputa jer proizvođač nije odgovoran za štete nastale zbog propusta.

Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj nije pogodan za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno bez potrebnog iskustva i znanja, osim ako ih ne nadgleda ili uputi u uporabu uređaja osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Treba paziti na djecu kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Prilikom zbrinjavanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice, odsijecite priključni kabel (što bliže uređaju) i demontirajte vrata kako biste spriječili da djeca za vrijeme igre zadobiju električni udar ili da se zatvore u uređaju.

- Ako će ovaj uređaj s magnetskim brtvama na vratima zamijeniti stariji uređaj s bravom na vratima ili poklopcu, svakako onesposobite bravu prije zbrinjavanja starog uređaja. To će spriječiti da uređaj postane smrtonosan na klopka za djecu.

Opća sigurnost


Upozorenje

Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradnom elementu ne smiju biti blokirani.

- Uređaj je namijenjen čuvanju namirnica i/ili pića u kućanstvu i za upotrebe kao što su:
 - kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima,
 - za farme i za goste hotela, motela i drugih vrsta smještaja,
 - za prenočišta,
 - za catering i slične nekomercijalne primjene.
- Ne koristite mehanička pomagala niti bilo kakva druga sredstva za ubrzavanje procesa otapanja.
- Ne koristite električne uređaje (npr. aparate za pravljenje sladoleda) u uređajima za hlađenje, osim ako ih je proizvođač odobrio za tu namjenu.
- Pazite da ne oštetite sustav hlađenja.
- Sustav hlađenja uređaja sadrži izobutan (R600a), prirodni plin s visokim stupnjem ekološke kompatibilnosti, koji je usprkos tomu zapaljiv. Tijekom prijevoza i postavljanja uređaja pripazite da se ne ošteti nijedna komponenta sustava hlađenja.

Ako se sustav hlađenja ošteti:

- izbjegavajte otvoreni plamen i izvore zapaljenja
 - dobro prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi
- Opasan je bilo kakav pokušaj izmjene specifikacija ili samog proizvoda. Bilo kakvo oštećenje kabela može prouzročiti kratki spoj, požar i/ili strujni udar.

 **Upozorenje** Sve električne komponente (električni kabel, utikač, kompresor) mora zamijeniti ovlaštenu servisnu ili kvalificiranu servisnu tehničaru kako bi se izbjegla opasnost.

1. Kabel napajanja ne smije se produživati.
 2. Provjerite je li stražnji dio uređaja prignječio ili oštetio utikač. Prignječen ili oštećen utikač može se pregrijati i prouzročiti požar.
 3. Provjerite imate li pristup do električnog utikača uređaja.
 4. Ne povlačite kabel napajanja.
 5. Ako utičnica nije dobro pričvršćena, ne umećite utikač. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
 6. Ne smijete upotrebljavati uređaj ako na unutarnjem svjetlu nema pokrova (ako je predviđen).
- Ovaj je uređaj vrlo težak. Pažljivo ga pomičite.
 - Ne vadite i ne dirajte dijelove iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne/mokre jer to može uzrokovati ogrebotine ili smrztotine.
 - Izbjegavajte produljeno izlaganje uređaja izravnom sunčevom svjetlu.
 - Žaruljice (ako su predviđene) koje se nalaze u ovom uređaju posebno su namijenjene uporabi samo s kućanskim aparatima. Nisu prikladne za osvjetljenje stambenih prostorija.

Svakodnevna uporaba

- Nemojte stavljati vruće posude na plastične dijelove uređaja.

- Nemojte pohranjivati zapaljive plinove i tekućine u uređaju, jer bi mogli eksplodirati.
- Namirnice ne stavljajte direktno ispred otvora za zrak na stražnjoj stijenci. (Ako je uređaj Frost Free)
- Smrznutu hranu ne smijete ponovo zamrzavati nakon što ste je otopili.
- Držite prethodno pakiranu zaleđenu hranu u skladu s uputama proizvođača zaleđene hrane.
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača što se tiče čuvanja hrane. Konzultirajte odgovarajuće upute.
- Nemojte stavljati gazirana i pjenušava pića u odjeljak zamrzivača jer stvaraju pritisak na spremnik koji ih sadrži, što bi moglo dovesti do eksplozije i oštećenja uređaja.
- Ledene lizalice mogu prouzročiti smrztotine ako se konzumiraju izravno iz uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj i izvadite električni utikač iz mrežne utičnice.
- Ne čistite uređaj metalnim predmetima.
- Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanjeinja s uređaja. Koristite plastični strugač.

Postavljanje


Važno Izvedite električno spajanje pažljivo slijedeći upute u odgovarajućem odlomku.


- Izvadite uređaj iz ambalaže i provjerite je li oštećen. Nemojte spajati uređaj ukoliko je oštećen. Odmah javite eventualne štete trgovini u kojoj ste ga kupili. U tom slučaju nemojte baciti ambalažu.
- Preporučujemo vam da pričekate najmanje četiri sata prije spajanja uređaja, kako bi omogućili povrat ulja u kompresor.
- Zrak se mora slobodno kretati oko uređaja, u suprotnome se uređaj pregrijava. Slijedite upute vezane uz postavljanje kako biste postigli dostatan stupanj ventilacije.
- Uređaj se ne smije postavljati pored radiatora ili štednjaka.
- Uvjerite se da je nakon postavljanja uređaja električni utikač dostupan.

Servisiranje

- Sve električarske radove potrebne za servisiranje ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar ili kompetentna osoba.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlaštenu Servis, a smiju se koristiti samo originalni dijelovi.

Zaštita okoliša

-  Uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski sloj, ni u rashladnom kru-

gu niti u materijalu koji služi za izolaciju. Uređaj se ne smije zbrinjavati zajedno s urbanim otpadom. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove: uređaj mora biti zbrinut u skladu s važećim propisima koje možete dobiti od lokalnih vlasti. Pazite da ne oštetite rashladnu jedinicu, naročito stražnji dio pored izmjenjivača topline. Materijali korišteni na ovom uređaju koji su označeni simbolom  mogu se reciklirati.

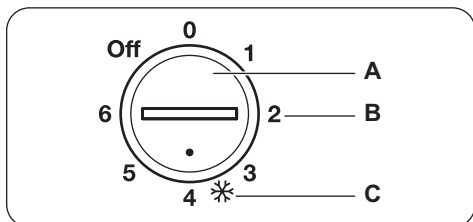
Rad uređaja

Uključivanje

Umetnite utikač u utičnicu.

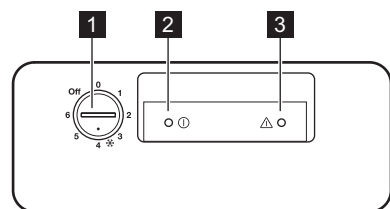
Okrenite regulator temperature u položaj Puno punjenje i ostavite uređaj uključen najmanje 24 sata kako bi omogućili dostizanje željene temperature prije postavljanja namirnica.

Regulator temperature podesite u skladu s količinom spremjenih namirnica.



- A** Regulator temperature
- B** Položaj pola punjenja
- C** Položaj punog punjenja

Upravljačka ploča



- 1** Regulator temperature
- 2** Indikator

Isključivanje


Za isključivanje uređaja okrenite regulator temperature u položaj "OFF".

Regulacija temperature

Temperaturu unutar uređaja kontrolira regulator temperature koji se nalazi na upravljačkoj ploči.

Za upravljanje uređajem nastavite kako slijedi:

- okrenite regulator temperature prema nižim postavkama za podešavanje minimalnog stupnja hladnoće.
- okrenite regulator temperature prema višim postavkama za podešavanje maksimalnog stupnja hladnoće.

-  U slučaju zamrzavanja manje količine hrane, najprikladnija postavka je pola punjenja.

U slučaju zamrzavanja veće količine hrane, najprikladnija postavka je cijelo punjenje.

- 3** Kontrolno svjetlo alarma visoke temperature

Alarm za visoku temperaturu

Porast temperature u zamrzivaču (na primjer, zbog nestanka struje) pokazuje paljenje svjetla alarma.

Nemojte stavljati hranu u zamrzivač dok traje faza alarma.

Kada se vrate normalni uvjeti, svjetlo alarma će se automatski isključiti.

Prva uporaba

Čišćenje unutrašnjosti

Prije prvog korištenja uređaja, operite unutrašnjost i sav vanjski pribor toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.

Svakodnevna uporaba

Zamrzavanje svježih namirnica

Odjeljak zamrzivača je prikladan za dugotrajno zamrzavanje svježe hrane i za čuvanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica. Maksimalna količina hrane koju možete zamrznuti u 24 sata navodi se na **nazivnoj pločici** ¹⁾

Postupak zamrzavanja traje 24 sata: za vrijeme tog razdoblja nemojte zamrzavati druge namirnice.

Spremanje zamrznute hrane

Prilikom prvog uključivanja ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, prije pohranjivanja proizvoda u odjeljak pustite da uređaj radi najmanje 24 sata s regulatorom temperature u položaju punog punjenja.

Važno U slučaju neželjenog odmrzavanja, na primjer uslijed prekida napajanja električnom energijom, ako je napajanje prekinuto dulje od vremena prikazanog u tablici tehničkih karakteristika pod "vrijeme odgovora", odmrznute namirnice trebate ubrzo konzumirati ili odmah skuhati i zatim zamrznuti (nakon što se ohlade).

Otvaranje i zatvaranje poklopca

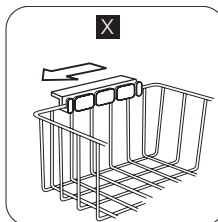
Budući da se na poklopcu nalazi brtva za nepropusno zatvaranje, poklopac kratko vrijeme nakon zatvaranja nije lako otvoriti (zbog vakuuma koji se stvara u unutrašnjosti). Čekajte nekoliko minuta prije ponovnog otvaranja uređaja. Vakuumski ventil će vam pomoći u otvaranju poklopca.

Važno Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivna sredstva jer bi oni mogli oštetiti uređaj.

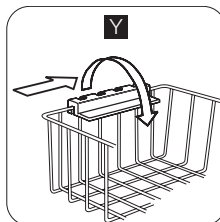


Upozorenje Nikad ne povlačite ručku velikom snagom.

Košare za pohranu



Košare objesite na gornji rub zamrzivača (X) ili ih postavite unutar zamrzivača (Y).



Okrenite i učvrstite ručke za ova dva položaja, kao što je prikazano na slici.

Slike koje slijede pokazuju koliko je košara moguće staviti u razne modele zamrzivača.



Dodatne košare možete kupiti u ovlaštenom servisnom centru.

1) Pogledajte: "Tehnički podaci"

Korisni savjeti i preporuke

Savjeti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, slijedi nekoliko važnih savjeta:

- najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata. prikazana je na nazivnoj pločici;
- postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte dodavati namirnica za zamrzavanje tijekom tog razdoblja;
- zamrzavajte samo svježe i dobro očišćene namirnice vrhunske kvalitete;
- pripremite hranu tako da je podijelite u manje porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili naknadno otapanje samo željene količine;
- zamotajte namirnice u aluminijsku foliju ili polietilensku foliju kako biste osigurali da je pakovanje nepropusno;
- nemojte dozvoliti da svježja, nezamrznuta hrana dođe u dodir s već zamrznutom hranom, tako ćete spriječiti porast temperature potonje;
- nemasne namirnice se bolje čuvaju od masnih namirnica; sol smanjuje rok čuvanja namirnica;


- vodeni led, ako ga konzumirate odmah nakon vađenja iz odjela zamrzivača, može prouzročiti smrzotine na koži;
- preporučuje se da je datum zamrzavanja dobro vidljiv na svakom pakovanju, kako biste mogli voditi računa o vremenu pohranjivanja.


Savjeti za čuvanje zamrznutih namirnica

Za postizanje najbolje djelotvornosti ovog uređaja, pridržavajte se slijedećeg:

- provjerite je li zamrznutu hranu koju ste kupili prodavač čuvao na prikladan način;
- osigurajte da je zamrznuta hrana dostavljena iz trgovine namirnica do zamrzivača u najkraćem mogućem roku;
- nemojte često otvarati poklopac niti ga ostavljati otvorenog duže nego što je to stvarno neophodno.
- Nakon odmrzavanja, hrana se brzo kvari i ne smije se ponovno zamrznuti.
- Nemojte prekoračiti rok čuvanja kojeg navodi proizvođač namirnice.

Čišćenje i održavanje


 **Pozor** Uređaj isključite iz električne mreže prije bilo kakvih radova na održavanju.

 Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici; održavanje i ponovo punjenje mora izvršiti isključivo ovlašteni tehničar.

Periodično čišćenje

1. Isključite uređaj.
2. Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
3. Redovno čistite uređaj i dodatne dijelove toplom vodom i neutralnim sapunom. Pažljivo očistite brtvu na poklopcu.
4. Potpuno osušite uređaj.
5. Ukopčajte električni utikač u utičnicu.

6. Uključite uređaj.

 **Pozor** Nemojte koristiti deterdžente, abrazivna sredstva, sredstva za čišćenje vrlo intenzivnog mirisa, kao ni polituru s voskom za čišćenje unutrašnjosti uređaja. Spriječite oštećivanje rashladnog sustava.

Važno Nije potrebno čistiti područje kompresora.

Mnoga komercijalna sredstva za čišćenje kuhinjskih površina sadrže kemikalije koje mogu napasti/oštetiti plastične dijelove ovoga uređaja. Zbog toga preporučujemo da čistite vanjski dio kućišta uređaja samo toplom vodom s malo tekućeg deterdženta za pranje suđa.

Odmrzavanje zamrzivača

Odmrznite zamrzivač kad slojinja dostigne debljinu od otprilike 10-15 mm.


Najbolji trenutak za odmrzavanje zamrzivača jest kad u njemu nema hrane ili je ima vrlo malo.

Da bi uklonili inje, obavite ove postupke:

1. Isključite uređaj.
2. Izvadite sve pohranjene namirnice, umotajte ih u nekoliko slojeva novinskog papira i stavite na hladno mjesto.
3. Ostavite poklopac otvoren, izvadite čep iz ispusta odleđene vode i sakupite svu odleđenu vodu u neku plitvicu. Koristite strugač da bi brzo uklonili led.
4. Kad je odmrzavanje završeno, detaljno osušite unutrašnjost i vratite čep na mjesto.
5. Uključite uređaj.
6. Postavite regulator temperature na postizanje maksimalne hladnoće i ostavite uređaj raditi dva ili tri sata na toj postavci.
7. Vratite prethodno izvađenu hranu u odjeljak.

Važno Ni u kom slučaju nemojte koristiti metalni alat za struganjeinja, jer bi mogli

Rješavanje problema

 **Pozor** Prije rješavanja problema isključite električni utikač iz utičnice mrežnog napajanja.

Samo kvalificirani električar ili stručna osoba smiju rješavati probleme neobuhvaćene ovim priručnikom.

oštetiti uređaj. Nemojte koristiti mehaničke sprave ni bilo kakva umjetna sredstva da bi ubrzali postupak otapanja, osim onih koje preporučuje proizvođač. Povišenje temperature zamrznutih pakovanja hrane za vrijeme odmrzavanja uređaja može skratiti njihov rok trajanja.

Količina leda na stjenkama uređaja povećat će se zbog visoke vlažnosti u okolini i ako zamrznute namirnice nisu pravilno zapakirane.

Razdoblja mirovanja

Ako uređaj ne koristite duže vrijeme, poduzmite slijedeće mjere predostrožnosti:

1. Isključite uređaj.
2. Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
3. Izvadite sve namirnice.
4. Odmrznite i očistite uređaj i sve dodatne dijelove.
5. Ostavite poklopac otvoren kako bi spriječili pojavu neugodnih mirisa.

Važno Ako ćete zamrzivač ostaviti uključen, zamolite nekoga da ga s vremena na vrijeme provjeri, kako bi spriječili da se u slučaju nestanka struje hrana u njemu pokvari.

Važno Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog medija).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj je bučan.	Uređaj ne stoji pravilno.	Provjerite da li uređaj stabilno stoji (sve četiri nožice moraju biti na podu).
Kompresor neprekidno radi.	Niste pravilno postavili temperaturu.	Postavite višu temperaturu.
	Poklopac se prečesto otvara.	Nemojte ostavljati poklopac otvoren duže nego što je potrebno.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Poklopac nije dobro zatvoren.	Provjerite da li se poklopac dobro zatvara te da li su brtve neoštećene i čiste.
	Stavili ste odjednom veliku količinu hrane koju treba zamrznuti.	Čekajte nekoliko sati pa zatim ponovno provjerite temperaturu.
	Hrana koju ste stavili u uređaj je bila previše topla.	Prije pohranjivanja ostavite hranu da se ohladi do sobne temperature.
	Temperatura prostorije u kojoj se nalazi uređaj je previsoka za učinkovit rad.	Nastojte smanjiti temperaturu u prostoriji u kojoj se nalazi uređaj.
Upaljeno je svjetlo alarma visoke temperature.	Previše je toplo unutar zamrzivača.	Pogledajte "Alarm visoke temperature".
	Nedavno ste uključili uređaj i temperatura je još uvijek previsoka.	Pogledajte "Alarm visoke temperature".
Ima previše inja i leda.	Proizvodi nisu umotani na odgovarajući način.	Bolje umotajte proizvode.
	Poklopac nije dobro zatvoren ili se ne zatvara čvrsto.	Provjerite da li se poklopac dobro zatvara te da li su brtve neoštećene i čiste.
	Niste pravilno postavili temperaturu.	Postavite višu temperaturu.
	Čep za ispuštanje vode nije pravilno namješten.	Pravilno namjestite čep za ispuštanje vode.
Poklopac se ne zatvara potpuno.	Ima previše inja.	Ukonite višak inja.
	Brtve na poklopcu su prljave ili ljepljive.	Očistite brtve na poklopcu.
	Omoti hrane blokiraju poklopac.	Pravilno razmjestite omote - vidi naljepnicu na uređaju.
Poklopac se teško otvara.	Brtve na poklopcu su prljave ili ljepljive.	Očistite brtve na poklopcu.
	Ventil je blokiran.	Provjerite ventil.
Žarulja ne radi.	Žarulja je neispravna.	Pogledajte "Zamjena žarulje".
Previše je toplo u zamrzivaču.	Niste pravilno postavili temperaturu.	Postavite nižu temperaturu.
	Poklopac se ne zatvara čvrsto ili nije dobro zatvoren.	Provjerite da li se poklopac dobro zatvara te da li je brtva neoštećena i čista.
	Prije zamrzavanja uređaj se prethodno nije dostatno ohladio.	Pustite da se uređaj prethodno ohladi dovoljno vremena.

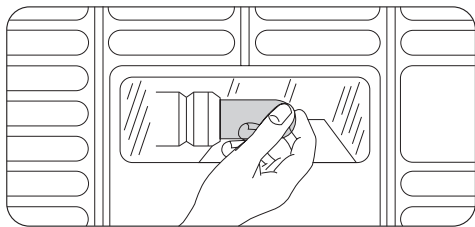
Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Stavili ste odjednom veliku količinu hrane koju treba zamrznuti.	Čekajte nekoliko sati pa zatim ponovno provjerite temperaturu. Idući put stavite odjednom manje količine hrane koju treba zamrznuti.
	Hrana koju ste stavili u uređaj je bila previše topla.	Prije pohranjivanja ostavite hranu da se ohladi do sobne temperature.
	Proizvode koje treba zamrznuti ste stavili preblizu jedne drugima.	Stavite proizvode tako da između njih može kružiti hladan zrak.
	Poklopac se prečesto otvara.	Nastojte ne otvarati često poklopac.
	Poklopac je dugo vremena bio otvoren.	Nemojte ostavljati poklopac otvoren duže nego što je potrebno.
Previše je hladno unutar zamrzivača.	Niste pravilno postavili temperaturu.	Postavite topliju temperaturu.
Uređaj uopće ne radi. Ne radi ni hlađenje, ni rasvjeta.	Utikač nije dobro upokčan u električnu utičnicu.	Ukopčajte električni utikač kako treba.
	Struja ne dopijeva do uređaja.	Pokušajte upokčati neki drugi električni aparat na strujnu utičnicu.
	Uređaj nije uključen.	Uključite uređaj.
	Nema napona u električnoj utičnici (pokušajte u nju upokčati drugi uređaj).	Pozovite električara.

Servisna služba

Ako vaš uređaj ni nakon obavljanja gore navedenih provjera još uvijek ne radi ispravno, obratite se najbližem ovlaštenom servisu. Za postizanje brze usluge, bitno je da kod ulaganja molbe naznačite model i serijski broj vašeg uređaja, koje možete naći kako na jamstvenom listu, tako i na nazivnoj pločici koja se nalazi s desne vanjske strane uređaja.

Zamjena žarulje


1. Iskopčajte utikač iz električne utičnice.



2. Zamijenite žaruljicu s jednom iste snage i posebno namijenjenu samo za kućanske aparate. (maksimalna snaga prikazana je na poklopcu žarulje)
3. Utaknite električni utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
4. Otvorite poklopac. Provjerite je li se žarulja osvijetlila.

Postavljanje

Postavljanje

 **Upozorenje** Ako rashodujete stari uređaj koji na poklopcu ima bravu ili kvaku, morate se uvjeriti je li ona neupotrebljiva, kako bi spriječili da mala djeca ostanu zarobljena u unutrašnjosti.

Važno Utikač na uređaju mora biti dostupan nakon postavljanja.

Ovaj uređaj možete postaviti u suhom, dobro ventiliranom području (garaži ili podrumu), no za optimalan rad postavite ovaj uređaj na mjestu gdje temperatura okoline odgovara klimatskoj klasi naznačenoj na nazivnoj pločici uređaja:

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	od +10°C do + 32°C
N	od +16°C do + 32°C
ST	od +16°C do + 38°C
T	od +16°C do + 43°C

Električno spajanje

Prije električnog spajanja uvjerite se da voltaža i frekvencija na nazivnoj pločici odgovaraju električnom napajanju u vašem domu.

Tehnički podaci

Dimenzije	visina × širina × dubina (mm):	Ostale tehničke informacije nalaze se na nazivnoj pločici na desnoj vanjskoj strani uređaja.
	876 × 806 × 665	
Vrijeme odgovora	28 sati	

Briga za okoliš


Reciklirajte materijale sa simbolom ♻️. Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i

Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na kabelu električne energije isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, pri tom se obraćajući kvalificiranom električaru. Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.

Ovaj je uređaj u skladu sa slijedećim EU. direktivama.

Uvjeti ventilacije

1. Stavite zamrzivač u vodoravan položaj na čvrstoj površini. Ormarić uređaja mora stajati na sve četiri nožice.
 2. Uvjerite da između uređaja i stražnjeg zida ima 5 cm slobodnog prostora.
 3. Uvjerite da sa strane uređaja ima 5 cm slobodnog prostora.
- Strujanje zraka iza uređaja mora biti dostatno.

elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Obsah

Bezpečnostní pokyny _____	11	Čištění a údržba _____	16
Provoz _____	13	Co dělat, když... _____	17
Ovládací panel _____	14	Instalace _____	19
Při prvním použití _____	14	Technické údaje _____	19
Denní používání _____	14	Poznámky k životnímu prostředí _____	20
Užitečné rady a tipy _____	15		

Změny vyhrazeny.

Bezpečnostní pokyny

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti.

Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým

proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.

- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nepamenejte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

Všeobecné bezpečnostní informace

Upozornění

Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.


- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti a podobnému použití jako např.:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - farmářské domy a pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
 - penziony a ubytovny;
 - catering a podobná neobchodní využití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. výrobníky zmrzliny) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je

přírodní zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím, ale je za určitých podmínek hořlavý.

Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození zádné části chladicího okruhu.

Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:

- odstraňte z blízkosti spotřebiče otevřený oheň a všechny jeho možné zdroje
 - důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.

 **Upozornění** Jakoukoliv elektrickou součást (napájecí kabel, zástrčku, kompresor) smí z důvodu možného rizika vyměňovat pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
 2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
 3. Ověřte si, zda je zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
 4. Netahejte za napájecí kabel.
 5. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
 6. Spotřebič se bez krytu žárovky vnitřního osvětlení (je-li součástí vybavení) nesmí provozovat.
- Tento spotřebič je těžký. Při přemísťování spotřebiče buďte proto opatrní.
 - Nevytahujte věci z mrazicího oddílu, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
 - Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.

- V tomto spotřebiči se používají speciální žárovky (jsou-li součástí vybavy) určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místností.

Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. (Pokud je spotřebič beznámrazový)
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrznutí znovu zmrazovat.
- Zakoupené zmrazené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Řiďte se příslušnými pokyny.
- Do mrazicího oddílu nekládejte nápoje s vysokým obsahem kysličníku uhličitého nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.

Instalace

Důležité U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušném odstavci.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nepojoujte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahláste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.



- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.

Servis

- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které

smí použít výhradně originální náhradní díly.

Ochrana životního prostředí

 Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem  jsou recyklovatelné.

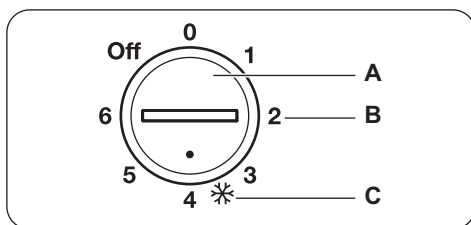
Provoz

Zapnutí spotřebiče

Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.

Otočte regulátorem teploty do polohy pro plnou náplň a nechte spotřebič pracovat alespoň 24 hodin, aby mohl dosáhnout správné teploty před vložením potravin.

Nastavte regulátor teploty podle množství uložených potravin.



A Regulátor teploty

B Poloha Poloviční náplň

C Poloha Plná náplň


Vypnutí spotřebiče

Chcete-li spotřebič vypnout, otočte regulátorem teploty do polohy "OFF".

Regulace teploty

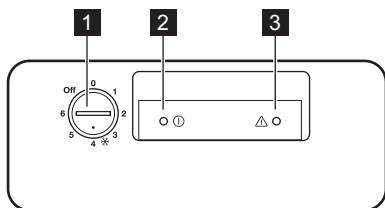
Teplota ve spotřebiči se nastavuje regulátorem teploty umístěným na ovládacím panelu. Chcete-li spotřebič nastavit, postupujte takto:

- otočte regulátorem teploty směrem na nižší nastavení, chcete-li dosáhnout vyšší teploty.
- otočte regulátorem teploty směrem na vyšší nastavení, chcete-li dosáhnout nižší teploty.

 V případě mrazení menšího množství potravin je nejvhodnější použít nastavení Poloviční náplň.

V případě mrazení většího množství potravin je nejvhodnější použít nastavení Plná náplň.

Ovládací panel



1 Regulátor teploty

2 Provozní kontrolka

3 Výstražná kontrolka vysoké teploty

Výstražná kontrolka vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazničce (například z důvodu výpadku proudu) je signalizováno blikáním výstražné kontrolky.

Během varovné fáze nedávejte do mrazničky potraviny.

Po obnovení normálních podmínek výstražná kontrolka automaticky zhasne.

Při prvním použití

Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach no-

vého výrobku, a pak vše důkladně utřete do sucha.

Důležité Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

Denní používání

Zmrazování čerstvých potravin

Mrazičí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na **typovém štítku** ²⁾

Zmrazovací postup trvá 24 hodin: v této době nevkládejte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin do oddílu běžet nejméně 24 hodin s regulátorem teploty v poloze pro plnou náplň.


Důležité V případě náhodného rozmrazení (například z důvodu výpadku proudu) a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

²⁾ Viz "Technické údaje".

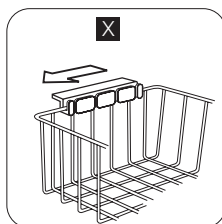
Otevírání a zavírání víka

Protože je víko opatřeno vzduchotěsným těsněním, není snadné je krátce po zavření znovu otevřít (je to důsledek podtlaku, který se uvnitř vytvoří při ochlazení).

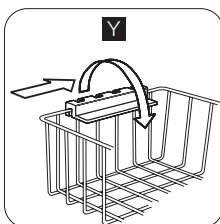
Několik minut počkejte, než znovu otevřete mrazničku. Při otevírání víka vám pomůže vakuový ventil.

 **Upozornění** Nikdy za držadlo netahejte silou.

Skladovací koše

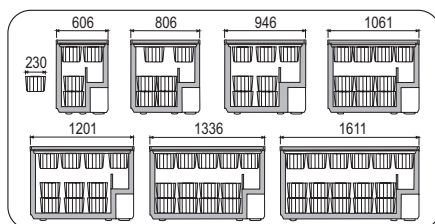


Koše zavěšujte na horní okraj mrazničky (X), nebo je vložte dovnitř mrazničky (Y).



Držadla otočte do jedné z těchto dvou poloh a zajistěte podle obrázku.

Následující obrázky ukazují, kolik košů lze umístit do různých modelů mrazniček.



Další koše můžete zakoupit v nejbližším servisním středisku.

Užitečné rady a tipy

Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
- zmrazujte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale čisté;
- připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylenu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;


- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit popáleniny v ústech;
- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.


Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladované;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte víko často, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat.
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.


Čištění a údržba

 **Pozor** Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.

 Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

Pravidelné čištění

1. Vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Pravidelně myjte spotřebič a příslušenství vlažnou vodou a neutrálním čisticím prostředkem. Těsnění víka čistěte opatrně.
4. Spotřebič důkladně vysušte.
5. Zástrčku zasuňte opět do zásuvky.
6. Zapněte spotřebič.

 **Pozor** K čištění vnitřních stěn mrazničky nepoužívejte saponáty, abrazivní prášky ani podobné výrobky, silně parfémované čisticí prostředky nebo voskové politory. Předcházejte poškození chladicího systému.

Důležité Není nutné čistit prostor kompresoru.

Řada prostředků na čištění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Doporučujeme proto čistit povrch spotřebiče pouze teplou vodou s trochou tekutého mycího prostředku na nádobí.

Odmrazování mrazničky

Mrazničku odmrázujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 10-15 mm.

Nejlepší čas na odmrázování mrazničky je v době, kdy obsahuje jen málo nebo žádné potraviny.

Námrazu odstraňte takto:

1. Vypněte spotřebič.
2. Vyjměte všechny zmrazené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.

3. Nechejte víko otevřené, z výpusti rozmražené vody vytáhněte zátku a rozmraženou vodu jímějte do ploché nádoby. K rychlému odstranění ledu použijte škrabku.
4. Po skončení odmrázování vysušte důkladně vnitřní prostor a zástrčku opět zasuňte do zásuvky.
5. Zapněte spotřebič.
6. Otočte regulátorem teploty směrem na nejvyšší nastavení a nechte spotřebič takto běžet na dvě až tři hodiny.
7. Vyjmuté potraviny vložte zpět do oddílů.

Důležité Nikdy k odstraňování námrazy z mrazničky nepoužívejte ostré kovové nástroje. Mohli byste ji poškodit. K urychlení odmrázování nepožívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou výrobcem doporučeny. Zvýšení teploty během odmrázování může u zmrazených potravin zkrátit dobu jejich skladování.

Množství námrazy na stěnách spotřebiče se zvyšuje se zvyšující se úrovní vlhkosti venkovního prostředí a je ovlivňováno řádným zabalením mražených potravin.


Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následující opatření:

1. Vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Vyjměte všechny potraviny.
4. Odmrazte a vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
5. Víko nechejte otevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

Důležité Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby ho občas zkontroloval, zda se potraviny nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

Co dělat, když...

 **Pozor** Při hledání a odstraňování závady vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Odstraňování závady, které není uvedeno v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.

Důležité Během normálního používání vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, chladicí okruh).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hluchý.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte, zda spotřebič stojí stabilně (všechny čtyři nožičky musí stát na podlaze).
Kompresor pracuje nepřetržitě.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
	Otvírali jste příliš často víko.	Nenechávejte víko otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Víko není řádně zavřeno.	Zkontrolujte, zda je víko dobře zavřené, a zda není těsnění poškozené nebo znečištěné.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Vložili jste příliš teplé jídlo.	Nechte jídlo vychladnout na teplotu místnosti a teprve pak jej vložte do spotřebiče.
	Teplota místnosti, kde je spotřebič umístěn, je pro jeho správné fungování příliš vysoká.	Pokuste se snížit teplotu místnosti, ve které je spotřebič umístěn.
Výstražná kontrolka vysoké teploty svítí.	V mrazničce je příliš teplo.	Viz „Výstraha vysoké teploty“.
	Mraznička byla zapnuta nedávno a teplota je ještě příliš vysoká.	Viz „Výstraha vysoké teploty“.
Příliš mnoho námrazy a ledu.	Potraviny nejsou řádně zabalené.	Zabalte potraviny lépe.
	Víko není řádně zavřeno nebo při zavření netěsní.	Zkontrolujte, zda je víko dobře zavřené, a zda není těsnění poškozené nebo znečištěné.
	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
Víko není úplně zavřené.	Zátka výpusti vody není ve správné poloze.	Zasuňte zátku výpusti vody do správné polohy.
	Příliš mnoho námrazy a ledu.	Odstraňte přebytečnou námrazu.
	Těsnění víka je znečištěné nebo lepkavé.	Vyčistěte těsnění víka.
	Obaly potravin blokují víko.	Uspořádejte obaly správně, viz nálepka v mrazničce.

Problém	Možná příčina	Řešení
Víko mrazničky se obtížně otevírá.	Těsnění víka je znečištěné nebo lepkavé.	Vyčistěte těsnění víka.
	Ventil je zablokovaný.	Zkontrolujte ventil.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Viz „Výměna žárovky“.
V mrazničce je příliš teplo.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte nižší teplotu.
	Víko správně nedoléhá nebo není správně zavřené.	Zkontrolujte, zda je víko dobře zavřené, a zda není těsnění poškozené nebo znečištěné.
	Mraznička nebyla před mražením dostatečně předchlazena.	Mrazničku předchlazujte po dostatečnou dobu.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu. Příště raději vložte najednou menší množství potravin ke zmrazení.
	Vložili jste příliš teplé jídlo.	Nechte jídlo vychladnout na teplotu místnosti a teprve pak jej vložte do spotřebiče.
	Potraviny ke zmrazení jsou položeny příliš těsně u sebe.	Rozložte potraviny tak, aby mezi nimi mohl volně cirkulovat chladný vzduch.
	Otvírali jste často víko.	Snažte se neotvírat víko často.
Uvnitř mrazničky je příliš nízká teplota.	Víko bylo otevřené dlouho.	Nenechávejte víko otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
Spotřebič vůbec nefunguje. Nefunguje ani chlazení, ani osvětlení.	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte správně zástrčku.
	Do spotřebiče nejde proud.	Vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného elektrického přístroje.
	Spotřebič není zapnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zásuvka není pod proudem (vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného elektrického přístroje).	Zavolejte elektrikáře.

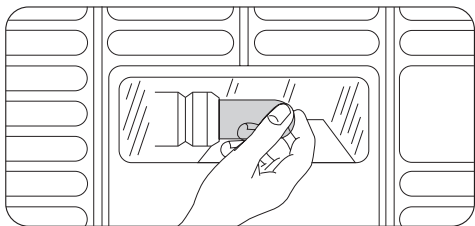
Servis

Projevuje-li se závada i po provedení výše uvedených úkonů, zavolejte do nejbližšího servisního střediska.

Ke zrychlení servisní služby je důležité sdělit při žádosti model a sériové číslo svého spotřebiče (tyto údaje jsou uvedeny na záručním listě nebo na typovém štítku, umístěném na vnější pravé straně spotřebiče).

Výměna žárovky

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



2. Vyměňte žárovku za novou o stejném výkonu a určenou pouze pro použití v domácích spotřebičích (maximální příkon je uveden na krytu světla).
3. Zástrčku zasuněte opět do zásuvky.
4. Otevřete víčko. Přesvědčte se, že se osvětlení rozsvítí.

Instalace

Umístění

⚠ Upozornění Jestliže likvidujete starý spotřebič se zámek nebo západkou na víku, musíte ho znehodnotit tak, aby se malé děti nemohly uvnitř zavít.

Důležité Síťová zástrčka musí být po instalaci volně přístupná.

Tento spotřebič můžete umístit v suché, dobře větrané místnosti (garáži nebo ve sklepe), ale chcete-li dosahovat optimálního výkonu, instalujte ho tam, kde teplota prostředí odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Připojení k elektrické síti

Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.

Technické údaje

Rozměry	výška × šířka × hloubka (mm): 876 × 806 × 665	Další technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější pravé straně spotřebiče.
Skladovací čas při poruše	28 hodin	

Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů. Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

Požadavky na větrání

1. Postavte mrazničku do vodorovné polohy na pevný povrch. Skříň musí stát na všech čtyřech nožičkách.
2. Dbejte na to, aby mezi spotřebičem a stěnou za ním byla volná vzdálenost 5 cm.
3. Dbejte na to, aby mezi spotřebičem a předměty po stranách byla volná vzdálenost 5 cm.

Prostor za spotřebičem musí umožňovat dostatečné proudění vzduchu.

Poznámky k životnímu prostředí

Recyklujte materiály označené symbolem ♻️ .
Obaly vyhodte do příslušných odpadních
kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské
zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče
označené příslušným symbolem ⚡ nelikvidujte
spolu s domovním odpadem. Spotřebič
odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo
kontaktujte místní úřad.

Sisällys

Turvallisuusohjeet _____	21	Hoito ja puhdistus _____	25
Käyttö _____	23	Käyttöhäiriöt _____	26
Käyttöpaneeli _____	24	Asennus _____	28
Ensimmäinen käyttökerta _____	24	Tekniset tiedot _____	29
Päivittäinen käyttö _____	24	Ympäristönsuojelu _____	29
Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä _____	25		

Oikeus muutoksiin pidetään.



Turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten. Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman läheltä laitteen liitäntäkohdasta) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan

välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.

- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos entisen laitteesi ovessa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

Yleiset turvallisuusohjeet




Varoitus!

Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen normaalissa kotitalouskäytössä ja vastaavissa käytössä, joita ovat muun muassa:
 - henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt
 - majoitus ja aamiainen -ympäristöt
 - ateriapalvelut ja vastaavat vähittäismyynnistä poikkeavat käytöt.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisien sulatusvälineen avulla.
- Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttötarjoitukseen.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.

- Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaa-nia (R600a), joka on hyvin ympäristöystävälli-nen maakaasu, mutta kuitenkin tulenarka. Varmista, etteivät jäähdytysputkiston kompo-nentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuk-sen ja asennuksen aikana. Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:
 - Vältä avotulta ja muita syttymislähteitä.
 - Tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu.
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttami-nen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähkö-iskun.

 **Varoitus!** Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressori) vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike vaaratilanteiden välttämiseksi.

1. Virtajohtoa ei saa jatkaa.
 2. Varmista, että virtajohto ei joudu puristuk-siin tai pääse vahingoittumaan laitteen ta-kana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajoh-to voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
 3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
 4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrot-taessasi.
 5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdos-sa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan. Tämä ai-heuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
 6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lam-pun suojus (jos varusteena) puuttuu.
- Laite on painava. Sen siirtämisessä on nouda-tettava varovaisuutta.
 - Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi ai-heuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
 - Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonva-lossa.
 - Tässä laitteessa olevat polttimot (jos varus-teena) ovat erityisesti kodinkoneita varten suunniteltuja erikoispolttimoita. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jää-kaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän il-manvaihtoaukkoa vasten. (Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free -malli)
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jäl-keen, kun ne on kerran sulatettu.
- Säilytä valmispakasteet pakkauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilyty-sohjeita. Lue ohjeet.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai po-reileviä juomia, sillä jäätyessä pakkaukseen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.
- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuina.

Huolto ja puhdistus

- Ennen kuin aloitat huoltoa tai puhdistusta, kyt-ke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pis-torasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistuksessa metalliesi-neitä.
- Älä käytä huurteen poistamisessa teräviä esi-neitä. Käytä muovista kaavinta.

Asennus

Tärkeää Noudata tarkasti sähköliitäntää käsittelevässä kappaleessa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolli-set kuljetusvauriot. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakkausmateriaalit.
- Odota vähintään neljä tuntia ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressoriin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumentumisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomää-räyksiä.

- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai lievien viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

Huoltopalvelu

- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

Ympäristönsuojelu

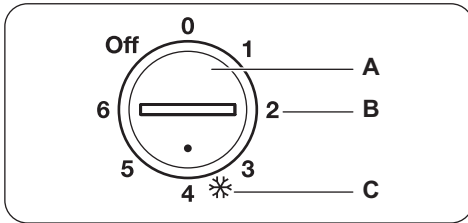
- ☞ Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäähdytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa.

Käytöstäpoistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevaahto sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käytöstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Vältä vahingoittamasta jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen läheltä. Tässä laitteessa käytetyt, symbolilla ♻️ merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

Käyttö

Laitteen käynnistäminen

Kiinnitä pistoke pistorasiaan. Käännä lämpötilan säädin Täysi-asentoon ja anna laitteen käydä 24 tuntia oikean lämpötilan saavuttamiseksi ennen ruokien asettamista laitteeseen. Säädä lämpötilan säädintä säilytettävän ruokamäärän mukaan.



- A** Lämpötilan säädin
- B** Puolitäyttö-asetus
- C** Täysi-asetus

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Laite kytketään pois toiminnasta kääntämällä lämpötilan säädin asentoon "OFF".

Lämpötilan säätäminen

Laitteen lämpötilaa säädetään käyttöpaneelissa sijaitsevan lämpötilan säätimen avulla.

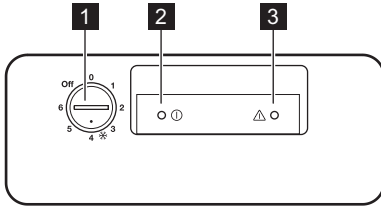
Laitetta käytetään seuraavasti:

- Lämpötila säädetään lämpimämmäksi kääntämällä lämpötilan säädintä pienempiä asetusarvoja kohti.
- Lämpötila säädetään kylmemmäksi kääntämällä lämpötilan säädintä suurempia asetusarvoja kohti.

- ☛ Jos pakastat pienemmän ruokamäärän, Puolitäyttö-asetus on sopivin.

Jos pakastat suuremman ruokamäärän, Täysi-asetus on sopivin.

Käyttöpaneeli



1 Lämpötilan säädin

2 Merkkivalo

Ensimmäinen käyttökerta

Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisään sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiskiaineella poistaaksesi

Päivittäinen käyttö

Ruokien pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty **arvokilpeen** ³⁾

Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia: tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia 24 tunnin ajan lämpötilan säädin Täysi-asennossa ennen ruokien asettamista pakastusosastoon.

Tärkeää Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Lämmönnousuaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

3) Katso Tekniset tiedot.

3 Korkean lämpötilan hälytysmerkkivalo

Korkean lämpötilan hälytys

Jos pakastimen lämpötila nousee liian korkeaksi (esimerkiksi sähkökatkon vuoksi), hälytysmerkkivalo syttyy.

Älä pane elintarvikkeita pakastimeen hälytystilan aikana.

Kun lämpötila on palautunut normaaliksi, hälytysmerkkivalo sammuu automaattisesti.

näin uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

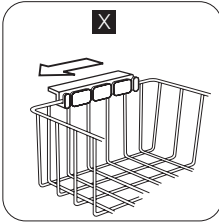
Tärkeää Älä käytä puhdistusaineita tai hankaa-
via jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

Kannen avaaminen ja sulkeminen

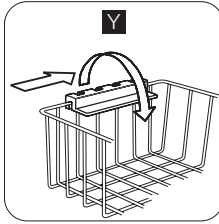
Koska kannessa on tiukasti sulkeutuva tiiviste, se ei avaudu helposti uudelleen heti sulkemisen jälkeen (sisäpuolelle muodostuvan imun vuoksi). Odota muutama minuutti, ennen kuin avaat kannen uudelleen. Tyhjiöntiili auttaa kannen avautumisessa.

Varoitus! Älä koskaan vedä kahvasta kovalla voimalla.

Säilytyskorit

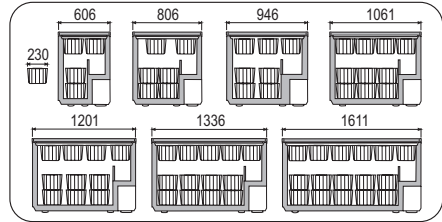


Aseta korit pakastimen yläreunaan (X) tai laita ne pakastimen sisään (Y).



Käännä ja kiinnitä korien kahvat sijoitustapaan vastaavaan asentoon kuvan mukaisesti.

Seuraavasta kuvasta näet, kuinka monta koria voidaan asettaa sisäkkäin eri pakastinmalleissa.



Voit hankkia lisäkoreja valtuutetusta huoltoliikkeestä.

Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä

Pakastusohjeita

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.
- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin kuin rasvaiset. Suola lyhentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.

Hoito ja puhdistus

⚠ Huomio Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista.

- Jos jääpaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

Pakasteiden säilytysohjeita


Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein;
- laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen;
- älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitkään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilaantuu nopeasti, eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

🌡 Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä; Jäähdytysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.

Säännöllinen puhdistus

1. Katkaise virta laitteesta.
2. Irrota pistoke pistorasiasta.
3. Puhdista pakastin ja siihen kuuluvat lisätarvikkeet säännöllisesti ja lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella. Puhdista kannen tiiviste huolellisesti.
4. Kuivaa pakastin kauttaaltaan.
5. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
6. Kytke virta laitteeseen.

 **Huomio** Älä käytä pakastimen sisäpuolen puhdistukseen voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, voimakastuoksuisia tuotteita tai kiillotusaineita. Ehkäise jäähdytysjärjestelmän vioittuminen.

Tärkeää Kompressorialuetta ei tarvitse puhdistaa.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitiskiainetta.

Pakastimen sulattaminen


Sulata pakastin, kun huurrekerroksen paksuus on noin 10-15 mm.

Pakastin on paras sulattaa silloin, kun siinä on vain vähän ruokaa.

Huurteen poistaminen:

1. Katkaise virta laitteesta.
2. Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, kääri ne paksultsi sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.
3. Jätä kansi auki, irrota sulamisveden poistoputken tulppa ja anna kaiken sulamisveden

Käyttöhäiriöt

 **Huomio** Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen.

Vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.

kertyä alustalle. Poista jää nopeasti kaapin avulla.

4. Kun pakastin on sulanut, kuivaa sisäpinnan huolellisesti ja kytke laite takaisin verkkovirtaan.
5. Kytke virta laitteeseen.
6. Aseta lämpötilan säädin maksimijäähdytyksen asentoon ja anna laitteen käydä 2-3 tuntia tällä asetuksella.
7. Laita pakasteet takaisin pakastimeen.

Tärkeää Älä koskaan käytä teräviä metallityökaluja huurteen poistoon, koska ne voivat vahingoittaa laitetta. Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla keinotekoisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään. Pakasteiden lämpötilan nouseminen sulatuksen aikana voi lyhentää niiden turvallista säilytysaikaa.

Laitteen seinissä on enemmän huurretta, jos ulkoilman kosteus on suuri ja jos pakasteita ei ole pakattu oikein.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Katkaise virta laitteesta.
2. Irrota pistoke pistorasiasta.
3. Ota kaikki ruoat pois.
4. Sulata ja puhdista laite sekä kaikki sen varusteet.
5. Jätä kansi auki, jotta pakastimeen ei jää epämiellyttäviä hajuja.

Tärkeää Jos jätät laitteen toimintaan, pyydä jotakin henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

Tärkeää Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressori, jäähdytysaineen kierto).

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite on äänekäs.	Laite ei ole kunnolla tuettu.	Tarkasta, että laite seisoo vakaasti (kaikki neljä jalkaa ovat lattialla).
Kompressorin käy jatkuvasti.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	Kantta on avattu liian usein.	Älä pidä kantta auki pitempään kuin on tarpeen.
	Kansi ei ole kunnolla kiinni.	Tarkista, että kansi sulkeutuu kunnolla ja tiivisteet ovat ehjät ja puhtaat.
	Pakastimeen on pantu suuria määriä elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Ruoka on pantu pakastimeen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastamista.
	Huoneen lämpötila on liian korkea pakastimen tehokkaaseen toimintaan.	Yritä laskea sen huoneen lämpötilaa, johon pakastin on sijoitettu.
Korkean lämpötilan hälytysmerkkivalo palaa.	Pakastimen sisällä on liian lämmintä.	Katso kohta Korkean lämpötilan hälytys.
	Pakastin on juuri kytketty päälle, ja lämpötila on vielä liian korkea.	Katso kohta Korkean lämpötilan hälytys.
Huurretta ja jäätä muodostuu runsaasti.	Elintarvikkeita ei ole pakattu kunnolla.	Pakkaa tuotteet paremmin.
	Kantta ei ole suljettu kunnolla tai se ei sulkeudu tiiviisti.	Tarkista, että kansi sulkeutuu kunnolla ja tiivisteet ovat ehjät ja puhtaat.
	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
Kansi ei sulkeudu kokonaan.	Veden poistoputken tulppaa ei ole asetettu oikein.	Aseta veden poistoputken tulppa oikein.
	Pakastimessa on liikaa huurretta.	Poista liika huurre.
	Kannen tiivisteet ovat likaiset tai tahmeat.	Puhdista kannen tiivisteet.
Kantta on vaikea avata.	Elintarvikepakkaukset estävät kannen sulkeutumisen.	Järjestä pakasteet oikealla tavalla. Katso pakastimessa olevaa tarraa.
	Kannen tiivisteet ovat likaiset tai tahmeat.	Puhdista kannen tiivisteet.
	Ventiili on tukossa.	Tarkista venttiili.
Valo ei syty.	Lamppu on palanut.	Lue ohjeet kohdasta Lampun vaihtaminen.
Pakastimen sisällä on liian lämmintä.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila alhaisemmaksi.
	Kansi ei sulkeudu tiukasti, tai sitä ei ole suljettu kunnolla.	Tarkista, että kansi sulkeutuu kunnolla ja tiivisteet ovat ehjät ja puhtaat.
	Pakastinta on esijäähdytettävä riittävästi ennen pakastusta.	Esijäähdytä pakastinta tarpeeksi kauan.

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
	Pakastimeen on pantu suuria määriä elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen. Sijoita seuraavalla kerralla pakastimeen pienempiä ruokamääriä yhdellä kertaa.
	Ruoka on pantu pakastimeen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastimista.
	Pakastettavat elintarvikkeet ovat liian lähellä toisiaan.	Sijoitele tuotteet siten, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden ympärillä.
	Kantta on avattu liian usein.	Yritä olla avaamatta kantta usein.
	Kantta on pidetty auki pitkän aikaa.	Älä pidä kantta auki pitempään kuin on tarpeen.
Pakastimen sisällä on liian kylmä.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
Laite ei toimi lainkaan. Sekä jäähdytys että valot ovat poissa toiminnasta.	Pistorake ei ole kunnolla pistorasiassa.	Yhdistä pistoke kunnolla pistorasiaan.
	Laite ei saa virtaa.	Yritä yhdistää toinen sähkölaite virtalähteeseen.
	Laitetta ei ole kytketty päälle.	Kytke virta laitteeseen.
	Pistorasiassa ei ole jännitettä. (Yritä kytkeä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite.)	Ota yhteys sähköasentajaan.

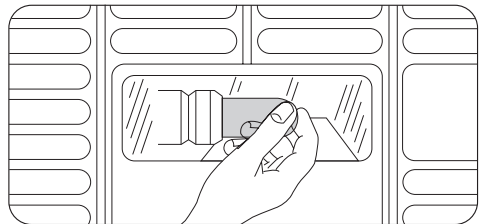
Asiakaspalvelu

Jos laite ei edellä mainittujen tarkastusten jälkeenkään toimi oikein, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jotta saisit laitteen huolletuksi mahdollisimman nopeasti, on ehdottoman tärkeää, että kerrot laitteen mallin ja sarjanumeron, jotka löytyvät joko takuutodistuksesta tai laitteen ulkopinnassa oikealla puolella olevasta arvokilvestä.

Lampun vaihtaminen

1. Irrota pistoke pistorasiasta.



2. Vaihda lamppu saman tehoiseen lamppuun, joka on tarkoitettu erityisesti kodinkoneisiin. (maksimiteho on merkitty lampun suojaan)
3. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
4. Avaa kansi. Tarkista, että valo syttyy.

Asennus

Sijoittaminen

! **Varoitus!** Jos poistat käytöstä vanhan laitteen, jonka kansi on varustettu lukolla tai salvalla, riko lukko, jotta pikkulapset eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.

Tärkeää Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

Laitteen voi asentaa kuivaan, hyvin tuuletettuun sisätilaan (autotalliin tai kellariin), mutta parhaiten se toimii paikassa, jossa ympäristön lämpötila on...

la vastaa laitteen arvokilvessä määritettyä ilmaa koskevaa luokitusta:

Ilmaa koskeva luokitus	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C - +32 °C
N	+16 °C - +32 °C
ST	+16 °C - +38 °C
T	+16 °C - +43 °C

Sähköliitäntä

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

Laitte on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään,

ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

Ilmanvaihtovaatimukset

1. Sijoita pakastin vaaka-asentoon tukevalle pinnalle. Laitteen kaikkien neljän jalan tulee olla tukevasti lattiassa.
2. Varmista, että laitteen ja takana olevan seinän välinen rako on 5 cm.
3. Varmista, että laitteen ja sen sivuilla olevien seinien välinen rako on 5 cm.

Ilmanvaihdon on oltava riittävä laitteen takana.

Tekniset tiedot

Mitat	Korkeus × Leveys × Syvyys (mm):	Muut tekniset tiedot on ilmoitettu laitteen ulkopinnassa oikealla puolella sijaitsevassa tyyppikilvessä.
	876 × 806 × 665	
Nousuaika	28 tuntia	

Ympäristönsuojelu

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♻️. Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.

Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä

hävitä merkillä ✕ merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

Innehåll

Säkerhetsföreskrifter _____	30	Underhåll och rengöring _____	34
Användning _____	32	Om maskinen inte fungerar _____	35
Kontrollpanel _____	32	Installation _____	37
När maskinen används första gången _____	33	Tekniska data _____	38
Daglig användning _____	33	Miljöskydd _____	38
Råd och tips _____	34		

Med reservation för ändringar.



Säkerhetsföreskrifter

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.

För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli inneslagna.

- Om denna produkt, som har magnetiska dörrtätningar, skall ersätta en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärr i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasserar den gamla produkten. Då finns det ingen risk att produkten blir en dödsfälla för barn.

Allmän säkerhet




Varning

- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens hölje eller i inbyggnadsutrymmet.
- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och/eller drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
 - personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer
 - miljöer av typen bed and breakfast
 - catering och liknande icke-återförsäljarapplikationer.
 - Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptyningsprocessen.
 - Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, (t.ex. en glassmaskin), såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
 - Var noga med att inte skada kylkretsen.
 - I kylkretsen används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.

Se till att inga komponenter i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.

Om kylkretsen skadas:

- undvik att komma nära öppen eld och antändande källor
- ventilerar noga rummet där produkten står
- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.

 **Varning** Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal för att undvika fara.

1. Nätkabeln får inte förlängas.
 2. Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
 3. Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.
 4. Dra inte i nätkabeln.
 5. Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
 6. Produkten får inte användas utan att innerbelysningens lampglas (i förekommande fall) sitter på plats.
- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
 - Plocka inte ut matvaror från frysfacket och ta inte i dem med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till skador på huden eller frost-/frys-skador.
 - Se till att produkten inte exponeras för direkt solljus under långa perioder.
 - Lamporna (i förekommande fall) som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i produkter som denna. De lämpar sig inte som rumsbelysning.

Daglig användning

- Ställ inte heta kärl på plastdelarna i produkten.

- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.
- Placera inte matvaror direkt mot luftutloppet på den bakre väggen. (Om produkten är Frost Free)
- Fryst mat får inte frysas om när den har tinats.
- Förvara färdig fryst mat enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ noga rekommendationerna om förvaring från produktens tillverkare. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Placera inte kolsyrade eller mousserande drycker i frysen eftersom detta skapar ett tryck i behållaren som då kan explodera och skada frysen.
- Isglassar kan orsaka frosts-kador om de konsumeras direkt från frysen.

Skötsel och rengöring

- Stäng av produkten och dra ut stickkontakten ur eluttaget före underhåll.
- Rengör inte produkten med metallföremål.
- Använd inga vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd en plastskrapa.

Installation


Viktigt Följ noga anvisningarna i avsnittet för elektrisk anslutning.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utvändiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rapportera omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan produkten ansluts till elnätet, så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ tillämpliga installationsanvisningar.
- Produkten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ att stickkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.

Service

- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Endast originaldelar får användas.

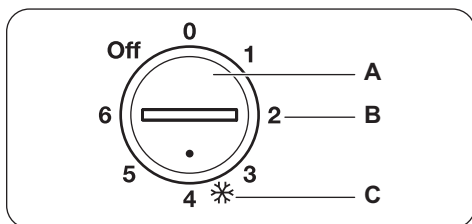
Miljöskydd

-  Denna produkt innehåller inte, varken i kylretsen eller i isolationsmaterialen, någon

Användning

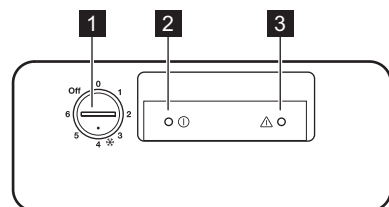
Slå på

Sätt i stickkontakten i eluttaget. Vrid temperaturreglaget till välfyllt läge och lämna produkten igång i 24 timmar för att låta den nå rätt temperatur innan du placerar mat inuti. Justera temperaturreglaget efter hur mycket livsmedel som lagras.




- A** Temperaturreglage
- B** Halvfyllt läge
- C** Välfyllt läge

Kontrollpanel



- 1** Temperaturreglage

gas som kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmaterialet innehåller brandfarliga gaser: Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylvanheten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i denna produkt som är märkta med symbolen  kan återvinnas.

Stänga av


Stäng av produkten genom att vrida temperaturreglaget till "OFF"-läget.

Temperaturreglering

Temperaturen inuti produkten kontrolleras av temperaturreglaget som sitter på kontrollpanelen.

Gör följande för att använda produkten:

- Vrid temperaturreglaget mot de låga inställningarna för att få låga frysnivåer.
- Vrid temperaturreglaget mot de höga inställningarna för att få höga frysnivåer.

-  Om mindre mängder livsmedel ska frysas in är halvfyllt läge lämpligast.

Om stora mängder livsmedel ska frysas in är Välfyllt läge lämpligast.

- 2** Nätdikering
- 3** Varningslampa vid för hög temperatur

Larm vid för hög temperatur

En temperaturökning i fryssboxen (t.ex. på grund av ett strömavbrott) indikeras genom att larmkontrolllampan tänds.

Lägg inte in mat i fryssboxen under larmperioden. När normala förhållanden har återställts slocknar larmlampan automatiskt.

När maskinen används första gången

Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

Daglig användning

Infrysning av färska livsmedel

Frysacket är lämpligt för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på **typskylten 4)** Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Lägg inte in andra livsmedel som skall frysas under denna period.


Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i 24 timmar med temperaturreglaget i läget Vålfyllt innan du lägger in några matvaror.

Viktigt I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under "Säkerhet vid strömavbrott", måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

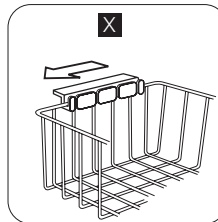
Öppna och stänga locket

Eftersom locket har en tätt åtsittande tätning är det inte så lätt att öppna direkt efter stängning (på grund av vakuemet som bildas på insidan). Vänta några minuter innan du öppnar frysboxen igen. Vakuumentilen hjälper dig att öppna locket.

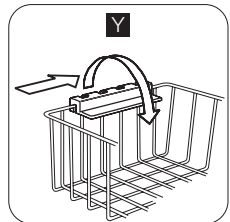
 **Varning** Dra aldrig i handtaget med överdriven kraft.

Viktigt Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinishen.

Förvaringskorgar

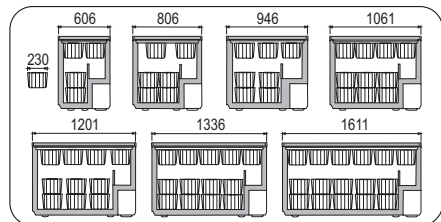


Häng korgarna på frysens övre kant (X) eller placera dem inuti frysen (Y).



Vänd och fixera handtagen för dessa två positioner såsom visas i figuren.

Följande figurer visar hur många korgar som kan placeras i de olika frysmodellerna



Du kan köpa ytterligare korgar hos vår lokala serviceavdelning.

4) Se avsnittet "Tekniska data".

Råd och tips

Tips om infrysning

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningsfunktionen på bästa sätt:

- Den maximala mängd mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare mat som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frysa endast in färska och rengjorda matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar, och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Låt inte färsk, ej infrysad mat komma i kontakt med redan infrysad mat, detta för att temperaturen inte skall öka i den infrysade maten.
- Magra matvaror håller bättre och längre än feta. Salt förkortar matens lagringstid.


- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.


Tips om förvaring av fryst mat

Observera följande för att utnyttja fryssboxens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysad matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- Transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt.
- Öppna inte locket för ofta och låt det inte stå öppet längre tid än absolut nödvändigt.
- När fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.


Underhåll och rengöring

 **Försiktighet** Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.

 Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

Regelbunden rengöring

1. Stäng av fryssboxen.
2. Koppla loss fryssboxen från eluttaget.
3. Rengör regelbundet fryssboxen och tillbehören med varmt vatten och neutral såpa. Rengör locketätningen noga.
4. Torka fryssboxen noga.
5. Sätt in stickkontakten i eluttaget.
6. Sätt på fryssboxen.

 **Försiktighet** Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra fryssboxen invändigt. Undvik att skada kylsystemet.

Viktigt Kompressorområdet behöver inte rengöras.

Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens ytterhölje endast rengörs med varmt vatten och ett mildt diskmedel.

Avfrostning av frysen

Avfropa frysen när frostlagret når en tjocklek på cirka 10-15 mm.

Bästa tillfället att avfropa frysen är när den innehåller lite eller ingen mat alls.

Utför följande steg för att avlägsna frosten:

1. Stäng av frysgen.
2. Plocka ut matvarorna ur frysen, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats.
3. Låt locket stå öppet, lossa pluggen från tömningshålet och samla upp allt avfrostningsvatten på en bricka. Använd en skrapa för att snabbt ta bort is.
4. När avfrostningen är klar, torka noga av insidan och anslut sedan frysgen till eluttaget.
5. Sätt på frysgen.
6. Ställ in temperaturreglaget på högsta kylfekt och låt frysgen stå i två eller tre timmar med denna inställning.
7. Lägg tillbaka matvarorna som du tidigare plockade ut.

Viktigt Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost eftersom frysgen kan skadas. Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptyningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren. En

Om maskinen inte fungerar



Försiktighet Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför felsökning.

Endast en behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

temperaturstigning hos frysta matförpackningar kan förkorta tiden som de kan förvaras utan säkerhetsrisk.

Mängden frost på väggarna i produkten ökar om det är hög luftfuktighet i miljön på utsidan och om de frusna matvarorna inte förpackats ordentligt.

Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om frysgen inte skall användas under en längre tidsperiod:

1. Stäng av frysgen.
2. Koppla loss frysgen från eluttaget.
3. Plocka ur alla matvaror.
4. Avfrost och rengör frysgen och alla tillbehör.
5. Låt luckan stå öppen för att undvika obehagliga lukter.

Viktigt Om frysgen lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte matvarorna i den förstörs i händelse av strömavbrott.

Viktigt Vissa ljud hörs under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera att produkten står stadigt (alla fyra fötterna ska ha kontakt med golvet).
Kompressorn går oavbruttet.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
	Locket har öppnats för ofta.	Låt inte locket stå öppet längre än nödvändigt.
	Locket är inte stängt ordentligt.	Kontrollera att locket stängs ordentligt och att tätningarna är oskadade och rena.
	Stora mängder mat har lagts in för infrysning samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Alltför varm mat har lagts in.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Temperaturen i rummet där produkten står är alltför hög för effektiv drift.	Försök att sänka temperaturen i rummet där produkten är placerad.
Varningslampan för hög temperatur är tänd.	Det är för varmt inuti frysen.	Se avsnittet "Larm vid för hög temperatur".
	Produkten har nyligen slagits på och temperaturen är fortfarande för hög.	Se avsnittet "Larm vid för hög temperatur".
Det har bildats för mycket frost och is.	Matvarorna är inte korrekt förpackade.	Förpacka matvarorna ordentligt.
	Locket stängs inte ordentligt eller sluter inte tätt.	Kontrollera att locket stängs ordentligt och att tätningarna är oskadade och rena.
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
	Vattentömningspluggen är inte korrekt placerad.	Placera vattentömningspluggen på rätt sätt.
Det går inte att stänga locket helt.	Det har bildats för mycket frost.	Avlägsna överflödig frost.
	Lockets tätningar är smutsiga eller klibbiga.	Rengör lockets tätningar.
	Matförpackningar blockerar locket.	Arrangera förpackningarna på rätt sätt. Se dekalen i produkten.
Locket är svårt att öppna.	Lockets tätningar är smutsiga eller klibbiga.	Rengör lockets tätningar.
	Ventilen är blockerad.	Kontrollera ventilen.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är trasig.	Se avsnittet "Byte av lampan".
Det är för varmt inuti frysen.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en lägre temperatur.
	Locket sluter inte tätt eller är inte stängt ordentligt.	Kontrollera att locket stänger ordentligt och att tätningarna är oskadade och rena.
	Produkten har inte kylts tillräckligt före infrysning.	Förkyl produkten tillräckligt länge.
	Stora mängder mat har lagts in för infrysning samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen. Lägg in mindre mängder mat för infrysning nästa gång.
	Alltför varm mat har lagts in.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
	Produkter som ska frysas in har placerats för nära varandra.	Placera produkterna så att kalluft kan cirkulera mellan dem.
	Locket har öppnats för ofta.	Försök att inte öppna locket för ofta.
	Locket har stått öppet för länge.	Låt inte locket stå öppet längre än nödvändigt.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Det är för kallt inuti frysen.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
Produkten fungerar inte alls. Varken kylning eller belysning fungerar.	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Produkten får ingen ström.	Prova med att ansluta en annan elektrisk apparat till eluttaget.
	Produkten är inte påslagen.	Slå på produkten.
	Eluttaget är strömlöst (prova med att ansluta en annan apparat till eluttaget).	Tillkalla en elektriker.

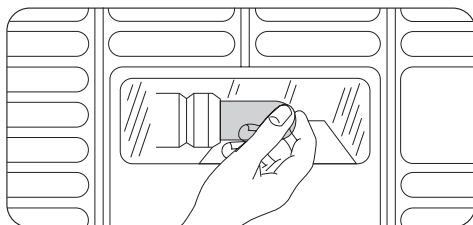
Kundtjänst

Kontakta vår lokala serviceavdelning om frysex-en fortfarande inte fungerar korrekt efter ovanstående kontroller.

För att erhålla snabb service är det viktigt att du uppger frysexens modellbeteckning och serienummer. Dessa uppgifter finner du på garanti-sedeln eller på typskylten som sitter på höger sida utanpå frysexen.

Byte av lampan

1. Koppla bort produkten från eluttaget.



2. Byt lampan mot en med samma effekt som är specialtillverkad för produkten. (max. effekt anges på lampskyddet)
3. Sätt in stickkontakten i eluttaget
4. Öppna locket Kontrollera att belysningen tänds.

Installation

Placering

⚠ Varning Om du kasserar en gammal produkt som har ett lås eller spärr i dörren måste du göra låsanordningen obrukbar för att förhindra att barn blir instängda i produkten.

Viktigt När produkten har installerats skall stickkontakten vara åtkomlig.

Produkten kan installeras på en torr, välventilerad plats inomhus (garage eller källare), men för bästa funktion bör den installeras i ett utrymme som har samma omgivningstemperatur som överensstämmer med klimatklassen som är angiven på typskylten:

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10 °C till + 32 °C
N	+16 °C till + 32 °C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43 °C

Elektrisk anslutning

Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten. Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta

produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

Ventilationskrav

1. Placera frysboxen i horisontell position på en plan och stabil yta. Frysboxen måste stå stadigt på alla fyra fötterna.

2. Se till att det är minst 5 cm fritt utrymme bakom frysboxen.
3. Se till att det är minst 5 cm fritt utrymme på frysboxens sidor.
Luffflödet bakom frysboxen måste vara tillräckligt.

Tekniska data

Mått	Höjd × Bredd × Djup (mm): 876 × 806 × 665	Ytterligare teknisk information finner du på typskylten som sitter på höger sida utanpå produkten.
Temperaturökningstid	28 timmar	

Miljöskydd

Återvinn material med symbolen ♻️. Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.

Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och

elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen ⚡ med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.



www.zanussi.com/shop



804180641 - A-202013